

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Тверской государственный медицинский университет»

Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
Председатель ЦКМС



Мурашова Л.А.
«28» августа 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ОП.03.ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ»

специальность

34.02.01 Сестринское дело

среднее профессиональное образование

форма обучения

очная

Тверь, 2023

Внешняя рецензия: Начальник методического отдела Тверского филиала ФГБОУ ВО
"Российская академия народного хозяйства

Внешняя рецензия: Начальник методического отдела Тверского филиала ФГБОУ ВО "Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ" А. Баклушина
«19» июня 2023 г.

Рабочая программа разработана на кафедре иностранных и латинского языков

Разработчики рабочей программы: ст. преп. Курицына И. Ю., ст. преп. Музыкантова И. В.

Рабочая программа рекомендована к утверждению на заседании центрального координационно-методического совета «28» августа 2023 г. (протокол № 1)

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования по специальности 34.02.01 сестринское дело, с учётом рекомендаций примерной образовательной программы.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 4 |
| 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 5 |
| 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 10 |
| 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 13 |

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ»

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Учебная дисциплина «Основы латинского языка с медицинской терминологией» является обязательной частью общепрофессионального цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 34.02.01 Сестринское дело.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 01, ОК 02, ОК 05, 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

| Код ПК, ОК, ЛР ¹ | Умения | Знания |
|---|--|--|
| ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09 ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2., ПК 3.3., ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4. ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9, | – правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины; – использовать элементы латинской грамматики для перевода и построения медицинских терминов; – использовать элементы латинской грамматики для перевода и построения медицинских терминов; – переводить рецепты и оформлять их по нормативному образцу | – латинский алфавит, правила чтения и ударения; – элементы грамматики латинского языка, необходимые для понимания и образования медицинских терминов, а также написания и перевода рецептов – 500 терминологических единиц и терминологических элементов активного терминологического запаса |

¹ Приведены коды личностных результатов реализации программы воспитания с учетом особенностей профессии/специальности в соответствии с Приложением 2 ООП СПО.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

| Вид учебной работы | Объем в часах |
|---|----------------------|
| Объем образовательной программы учебной дисциплины | 32 |
| В т. ч.: | |
| теоретическое обучение | 12 |
| практические занятия | 14 |
| <i>Самостоятельная работа</i> | 4 |
| Промежуточная аттестация (дифференцированный зачет) | 2 |

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

| Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся | Объем в часах | | | Коды компетенций и личностных результатов ¹ , формированию которых способствует элемент программы |
|--|---|----------------------|----|----|---|
| | | ПЗ | ТЗ | СР | |
| 1 | 2 | ПЗ | ТЗ | СР | 4 |
| Раздел 1. Фонетика. Латинский алфавит | | Всего: 4 часа | | | |
| | <p>1. Введение. Краткая история латинского языка.</p> <p>2. Вклад латинского и древнегреческого языков в развитие медицинской и фармацевтической терминологии, мировой культуры.</p> <p>3. Латинский алфавит</p> | | 1 | 1 | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2., ПК 3.3., ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9</p> |
| | <p>1. Звуки и буквы латинского языка.</p> <p>2. Особенности произношения гласных, дифтонгов, согласных, буквосочетаний.</p> <p>3. Долгота и краткость слога. Правила постановки ударения</p> <p>4. Отработка произношения гласных, дифтонгов, согласных, буквосочетаний. Чтение вслух слов, латинских изречений.</p> <p>Отработка постановки уда-</p> | 1 | 2 | | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2., ПК 3.3., ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9</p> |

| | | | | | |
|--|--------|--|--|--|--|
| | рения. | | | | |
|--|--------|--|--|--|--|

| Раздел 2. Морфология. Анатомическая терминология. Структура анатомических терминов. | | Всего: 8 часов | | | |
|--|---|-----------------------|----------|--|--|
| | <p>1.Имя существительное. Грамматические категории имен существительных: род, число, падеж, склонение.</p> <p>2.Пять склонений имен существительных, признаки каждого склонения.</p> <p>3.Способ записи существительных в словаре – словарная форма.</p> <p>4.Несогласованное определение</p> | 1 | 2 | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2.,ПК3.3.,ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9</p> | |
| | <p>Имя прилагательное. Грамматические категории прилагательных: род, число, падеж. Две группы прилагательных. Словарная форма. Прилагательные первой группы. Согласованное определение.</p> | | | 1 | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2.,ПК3.3.,ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9</p> |
| | <p>3^е склонение имен существительных.</p> <p>2.Окончания существительных мужского, женского и среднего рода 3^{-го} склонения. Словарная форма. Исключения из правила о роде.</p> <p>3.Систематизация признаков рода существительных 3⁻</p> | 1 | 1 | | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2.,ПК3.3.,ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9</p> |

| | | | | | |
|--|---|---------------------------|---|--|---|
| | го склонения. 4. Согласование прилагательных 1 и 2 групп с существительными. | 2 | | | |
| Раздел 3. Фармацевтическая терминология | | Всего: 8 часов | | | |
| | 1. Общие сведения о структуре рецепта. 2. Правила выписывания рецептов в соответствии с действующим законодательством. 3. Модель грамматической зависимости в строке рецепта. 4. Глагольные формулировки в составе рецепта, наиболее употребительные рецептурные формулировки с предлогами. 5. Способы выписывания лекарственных средств. 6. Оформление рецептурной строки на латинском языке. 7. Дополнительные надписи в рецептах. 8. Прописная и строчная буквы в фармацевтическом наименовании и в рецепте. 9. Использование важнейших рецептурных сокращений (допустимые и недопустимые сокращения). Два способа выписывания комбинированных препаратов. Предлоги в рецептах. 10. Винительный падеж при | 3 | 3 | | ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09 ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2., ПК 3.3., ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4. ЛР 6, ЛР 7, ЛР 9 |

| | | | | | |
|---|--|------------------------|----------|----------|--|
| | <p>прописывании таблеток, суппозиториев.</p> <p>11. Латинские названия важнейших химических элементов, кислот, оксидов и солей.</p> <p>13. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов, позволяющие определить принадлежность данного лекарственного средства к определенной фармакотерапевтической группе.</p> | | | | |
| Раздел 4. Клиническая терминология | | Всего: 11 часов | | | |
| | <p>1.Терминологическое словообразование. Состав слова.</p> <p>2.Понятие «терминоэлемент» (ТЭ). Структура терминов.</p> <p>3. Важнейшие латинские и греческие приставки.</p> | 2 | 1 | | <p>ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09</p> <p>ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2.,ПК3.3.,ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1.,</p> <p>ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5.,</p> <p>ПК 4.6., ПК 5.1.,</p> <p>ПК 5.2.,</p> <p>ПК 5.3., ПК 5.4.</p> <p>ЛР 6, ЛР 7, ЛР</p> |
| | <p>1.Однословные клинические термины – сложные слова.</p> <p>2.Начальные и конечные терминоэлементы.</p> <p>3.Греческие терминоэлементы, обозначающие названия наук, методов исследования, терапевтические и хирургические методы лечения.</p> <p>4.Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани.</p> | 2 | | 2 | |

| | | | | | |
|---------------------------------|---|-----------|-----------|----------|---|
| | 1.Греческие терминологические элементы, обозначающие патологические изменения органов и тканей. 2. Суффиксы -oma, -it(is)-, -ias(is)-, -os(is)-, -ism- в клинической терминологии. 3.Названия процессов и состояний, относящихся к клеткам крови, тканям и физиологическим веществам. | 1 | 1 | | |
| Тема 4.2. | Профессиональные термины в сестринском деле | 1 | | | |
| | 1.Практическое значение латинского языка для медицинской сестры. Профессиональные медицинские выражения на латинском языке. Латинские пословицы и афоризмы. 2. Систематизация учебного материала по курсу. | 1 | | | ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК 09 ПК 2.2., 3.1., ПК 3.2.,ПК3.3.,ПК 3.4., ПК 3.5., ПК 4.1., ПК 4.2., ПК 4.3., ПК 4.5., ПК 4.6., ПК 5.1., ПК 5.2., ПК 5.3., ПК 5.4. ЛР 6, ЛР 7, ЛР |
| Промежуточная аттестация | Дифференцированный зачет | 2 | | | |
| Всего: | | 16 | 12 | 4 | 32 |

¹В соответствии с Приложением 2 ООП СПО.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Фармакологии и основ латинского языка с медицинской терминологией»

для проведения лекционных и семинарских занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (учебная аудитория №32, 33,8 кв.м., по тех.паспорту №25, Главный учебный корпус).

Рабочее место преподавателя.

Посадочных мест, оснащённых учебной мебелью - 30.

Доска классная.

Стенд информационный.

Экран.

Стенд информационный

Учебно-наглядные пособия (демонстрационные образцы лекарственных препаратов, наборы аннотаций к лекарственным препаратам, таблицы, схемы и др.)

Учебно-наглядные пособия (таблицы фонетические, морфологические, грамматические, схемы, плакаты с латинскими поговорками, пословицами, афоризмами и др.)

Компьютерная техника (ноутбук) с лицензионным программным обеспечением и возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Мультимедийная установка.

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе.

3.2.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины Основные электронные издания:

1. Панасенко, Ю. Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией : учебник / Ю. Ф. Панасенко. --Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2021. – 352 с. – ISBN 978-5-9704-6613-1. –

Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. –URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970466131.html>. - Режим доступа : по подписке.

2. Бухарина, Т. Л. Латинский язык : учеб. пособие / Бухарина Т. Л. , Новодранова В. Ф. , Михина Т. В. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. – 496 с. – ISBN 978-5-9704-5301-8. –Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. –URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970453018.html>. – Режим доступа : по подписке.

3. Петрова, Г. Вс. Латинский язык и медицинская терминология : учебник / Г. Вс. Петрова. –Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. – 512 с. – ISBN 978-5-9704-7516-4. –Текст : электронный

// ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. –URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970475164.html>. – Режим доступа : по подписке.

3.2.2. Дополнительные источники

1. Terminologia Anatomica Международная анатомическая терминология (с официальным списком русских эквивалентов) [Текст] / под ред. член-корр. РАМН Л.Л. Колесниковой. - М.: Медицина, 2003, – 409 с.

2. Энциклопедический словарь медицинских терминов в 3-х томах [Текст] - / под ред. Б.В. Петровского. – М.: Советская энциклопедия, 1983, - 1004 с.

3. Латинский язык. Модуль «Анатомическая терминология» [Электронный ресурс]. Методические указания по подготовке к рубежной контрольной работе № 2 для студентов, обучающихся по основной профессиональной программе высшего образования (специалитет) по специальностям «Лечебное дело», «Педиатрия», «Стоматология».

4. Латинский язык. Модуль «Клиническая подсистема медицинской терминологии» [Электронный ресурс]: самоучитель для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям «31.05.01 Лечебное дело», «31.05.02 - Педиатрия», «31.05.03 - Стоматология» / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Е.В. Виноградова, И.В. Музыкантова, И.Ю. Курицына – Тверь: [б.и.]. – 2019. — 32 с.

5. Фармацевтическая терминология на латинском языке. Модуль «Введение в фармацевтическую терминологию» [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям «31.05.01 Лечебное дело», «31.05.02 Педиатрия», «31.05.03 Стоматология» / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Е.В. Виноградова, И.В.Музыкантова, И.Ю. Курицына – Тверь: [б.и.], 2019. –14 с.

6. Фармацевтическая терминология на латинском языке. Модуль «Основы оформления рецептов» [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям «31.05.01 Лечебное дело», «31.05.02 Педиатрия», «31.05.03 – Стоматология» / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Е.В. Виноградова, И.В. Музыкантова, И.Ю. Курицына – Тверь: [б.и.], 2019. –24 с.

7. Фармацевтическая терминология на латинском языке. Модуль «Типовые группы номенклатурных наименований» [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям «31.05.01 Лечебное дело», «31.05.02 Педиатрия», «31.05.03 -Стоматология» / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Е.В. Виноградова, И.В. Музыкантова, И.Ю. Курицына – Тверь: [б.и.], 2019. - 15 с.

8. Фармацевтическая терминология на латинском языке. Модуль «Химическая номенклатура» [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям «31.05.01 Лечебное дело», «31.05.02 – Педиатрия», «31.05.03 - Стоматология» / Тверской гос. мед. ун-т; сост. Е.В. Виноградова, И.В. Музыкантова, И.Ю. Курицына – Тверь: [б.и.],– 2019. – 24 с.

3.2.3. Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

1. Университетская библиотека online (www.biblioclub.ru);
1. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru/>;
2. Официальный сайт Министерства здравоохранения Российской Федерации // <https://minzdrav.gov.ru/>;

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| Результаты обучения ¹ | Критерии оценки | Методы оценки |
|--|---|---|
| <p><i>знания:</i> латинский алфавит, правила чтения и ударения; элементы грамматики латинского языка, необходимые для понимания и образования медицинских терминов, а также для написания и перевода рецептов 5 00 терминологических единиц и терминологических элементов на уровне долговременной памяти в качестве активного терминологического запаса</p> | <ul style="list-style-type: none"> - воспроизведение элементов латинской грамматики и способов словообразования; - определение основных грамматических форм частей речи по терминологическим элементам; - воспроизведение лексического минимума медицинских терминов на латинском языке, осуществление перевода; - правильное объяснение и перевод терминов и устойчивых латинских выражений; | <p>Контроль навыков чтения и письма, контроль навыков словообразования, контроль лексического минимума тестирование, терминологический диктант, контроль выполнения упражнений Дифференцированный зачет</p> |
| <p><i>Умения</i> правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины; использовать элементы латинской грамматики для перевода и построения медицинских терминов; использовать элементы латинской грамматики для перевода и построения медицинских терминов; переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу</p> | <ul style="list-style-type: none"> - демонстрация правильного чтения латинских слов с объяснением правил постановки ударения; - письменное воспроизведение медицинских терминов с соблюдением правил орфографии латинского языка; - доступное объяснение клинических терминов в соответствии с продуктивными моделями; - заполнение рецептов согласно правилам | <p>Экспертная оценка выполнения практических заданий Дифференцированный зачет</p> |

¹В ходе оценивания могут быть учтены личностные результаты

4.1. Фонды оценочных средств для проверки уровня сформированности компетенций (части компетенций)

Оценочные средства для текущего и рубежного контроля успеваемости

Оценка уровня сформированности компетенций осуществляется в процессе проведения следующих видов контроля:

• Текущий контроль

Регулярность – каждое практическое занятие.

В процессе текущего контроля реализуются следующие функции: контролирующая (систематическая проверка результатов освоения программы), обучающая (обратная связь и самоконтроль), диагностическая (анализ причин недостаточного уровня освоения материала и определение способов его повышения), воспитывающая (формирование мотивационной установки для освоения учебного материала, трудолюбия) и др.

Виды – устный фронтальный и индивидуальный опросы,

устная и письменная проверки всех видов домашнего задания,

письменные лексические и/или словообразовательные диктанты,

комплексные проверочно-диагностические работы по теме занятия,

тестирование.

Оценивается – достигнутый уровень овладения практическими умениями в рамках конкретного занятия изучаемого модуля.

Количество контрольно-тренировочных работ определяется числом лексических и словообразовательных минимумов, их объем определяется трудоемкостью осваиваемой темы.

Оценка учебной деятельности обучающегося проводится по 5-балльной системе с включением в рейтинг-лист студента.

• Рубежный контроль

Рубежный контроль проводится по прохождению каждого модуля, заявленного в программе.

Рубежный контроль выполняет следующие функции: оценочную (диагностирующую), корректирующую, обучающую, прогностическую и мотивационную.

Виды – Письменная контрольная работа с фиксированным количеством заданий и перечнем обязательных (пошаговых) требований по их выполнению. Тексты контрольных работ выстроены на базе корпуса терминов и словообразовательных формантов, обязательных для запоминания и реализации. Информация о структуре, объеме и содержании работ, формальная и количественная характеристика заданий дается заранее. Алгоритм выполнения заданий на материале проверяемого модуля отрабатывается в ходе практических занятий.

Оценивается уровень овладения орфографическими, лексико-грамматическими, морфолого-синтаксическими и словообразовательными структурами, характерными для проверяемого подраздела дисциплины.

Количество работ рубежного контроля соответствует тематическим разделам программы и равно 3.

Оценка работ рубежного контроля проводится по 5-балльной системе с включением в рейтинг-лист студента.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

Критерии оценки работ текущего контроля:

Письменные проверочно-тренировочные работы по темам модулей

5 баллов Задание выполнено на 90–95% согласно требуемому алгоритму выполнения заданий. Присутствует незначительное количество неточностей, не нарушающих основные правила оформления изученного материала. Обучающийся способен исправить ошибки, не прибегая к справочному материалу.

4 балла Задания выполнены в соответствии с предъявляемыми требованиями с минимальными недочетами в оформлении. Допущенные ошибки не искажают суть задания. Обучающийся демонстрирует не менее 85% правильных с точки зрения орфографии, грамматики, лексики и семантики ответов. Допущенные неточности и ошибки исправляются обучающимся с пониманием сути изученного лексико-грамматического явления.

3 балла Дано не менее 75-60% правильных ответов. Выполнение в целом соответствует предъявляемым требованиям, однако допущены значительные погрешности в оформлении. Присутствуют существенные ошибки лексико-грамматического характера (1-3 в каждом задании). Не все допущенные неточности исправляются.

2 балла. Задания выполнены на 65–50% с нарушением требований. Обучающийся недостаточно ориентируется в программном материале. Допускает до 3–4-х ошибок в каждом задании). Не исправляет 50% ошибок.

0 баллов. Выполнено менее 50 % заданий. Нарушены требования к выполнению заданий. Программный материал не освоен. Обучающийся не ориентируется в орфографических, лексико-грамматических и семантических правилах и не может определить характер допущенных грубых ошибок и способ их исправления.

Устные ответы по материалу тем программы, в том числе для получения дополнительных баллов

1-5 баллов в зависимости от характера поставленного вопроса, степени его раскрытия, грамотности изложения, точности формулировок, уместности использования терминологических единиц, наличия логики ответа, правильности последовательности изложения, четкости подбора иллюстративного материала. Количество баллов зависит от демонстрации усвоения теоретических положений, умения приложить их к практике выполнения заданий. Фрагментарный, непоследовательный, с наличием ошибок, искажающих верный ответ, а также умение/неумение объяснить суть допущенных некорректных формулировок и ошибок определяет количество баллов каждого конкретного ответа в ходе практического занятия.

В зависимости от объема и сложности рассматриваемого вопроса количественная характеристика ответа определяется:

4-5 баллов Ответ верен более, чем на 90%

3-4 балла Ответ верен на 70%–90%

2-3 балла Ответ верен на 50%–70%

1-2 балла Ответ верен на 50%, либо представляет собой аргументированный ответ на узкий, нераспространенный вопрос.

3. Критерии оценки работ рубежного контроля

5 баллов («отлично») – обучающийся ориентируется во всех подразделах терминологии. Осознанно следует алгоритму выполнения заданий. Все задания выполняет полностью. Допускает незначительное количество логически объяснимых ошибок, не влекущих за собой искажения базовых положений материала программы. Обучающийся способен сразу исправить ошибки. Безошибочно выполняет 95–90 %.

4 балла («хорошо») работа выполнена в полном объеме. Задания выполнены в соответствии с предъявляемыми требованиями с минимальными отступлениями в оформлении. Допущенные ошибки (неточности) не искажают суть задания. Обучающийся демонстрирует не менее 85% правильных с точки зрения орфографии, грамматики, лексики и семантики ответов. Допущенные неточности и ошибки исправляются с пониманием сути.

3 балла («удовлетворительно») работа выполнена не в полном объёме. Выполнение в целом соответствует предъявляемым требованиям, однако допущены значительные погрешности в оформлении. Обучающийся недостаточно ориентирован в учебном материале. Допускает существенные лексико-грамматические ошибки. Не все допущенные неточности корректируются. Дано не менее 70–60% правильных ответов.

2 балла («неудовлетворительно»). Работа выполнена менее, чем на 60 % с нарушением требований. Обучающийся не ориентируется в пройденном материале. Допускает значительное количество грубых орфографических, лексико-грамматических и семантических ошибок, искажающих суть проверяемого явления. Не может исправить ошибки.

МОДУЛЬ «АНАТОМО-ГИСТОЛОГИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»

ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО РАЗДЕЛУ «ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ»

Демонстрационный образец текста лексического диктанта:

Задание 1. Перевести на латинский язык, записать в словарных формах, указать склонение существительного, группу, склонение, род прилагательного, выписать основу, выделить суффиксы и префиксы, указать их значения.

Ободочная кишка. Слизистая оболочка. Артерия. Ягодичная мышца. Желудок. Вена. Большеберцовая кость. Предсердие. Сонное сплетение. Пищевод. Наименьший. Подвздошный. Двенадцатиперстная кишка.

Задание 2. Построить словосочетания. Записать словарные формы и склонения составляющих. Построить схемы терминов.

Седалищный нерв.

Правая венечная артерия.

Отверстие нижней полой вены

Наименьший сосуд.

ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО РАЗДЕЛУ «РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ»

Демонстрационный образец текста проверочной работы:

Задание 1. Распределить данные существительные по родам. Дописать словарные формы каждого слова.

Ala, tympanum, genu, raphe, incisura, caput, corpus, musculus, concha, alveolus, cavitas, ganglion, peritoneum, facies, encephalon.

| | | |
|---|---|---|
| m | f | n |
|---|---|---|

Задание 2. Распределить данные прилагательные по группам, перевести на русский язык. Указать грамматическую характеристику каждой группы.

Sinister, occipitalis, lateralis, internus, coronarius, sphenoidalis, pterygoideus, lumbalis, profundus, orbitalis, externus, palatinus, frontalis, dexter, parietalis.

Задание 3. Перевести словосочетания на русский язык. Записать словарные формы и склонения составляющих. Построить схемы терминов.

Sulcus sinus petrosi.

Corpus vertebrae thoracicae.

Musculithoracis.

Medulla rubra et medulla flavaossium.

Задание 4. Перевести словосочетания на латинский язык. Записать словарные формы и склонения составляющих. Построить схемы терминов.

Рукоятка грудины.

Мышцы руки.

Глубокий шейный лимфатический узел.

Вена крыловидного канала.

МОДУЛЬ «КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»

ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО РАЗДЕЛУ «ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ»

1) Демонстрационный образец лексической проверочной работы по материалу лексического минимума:

Задание 2. Дать русское соответствие одиночным ТЭ

- ✓ -ectomia
- ✓ -tonia
- ✓ morpho-
- ✓ -cytosis

Задание 3. Записать греко-латинские дублиеты к ТЭ (со словарными формами)

- вена
- сосуд
- легкое
- железа

Задание 4. Записать соответствие одиночным ТЭ

- дыхание
- отделение, выделение, секреция
- боязнь, отвращение, страх
- работа, деятельность, реактивность

Задание 5. Перевести на русский язык однословные клинические термины. Дописать словарную форму и грамматическую характеристику данных терминов. Указать значение отдельных ТЭ.

- pyodermatitis
- pneumothorax
- dacryorrhoea

Задание 6. Перевести на латинский язык однословные клинические термины с указанием словарной формы и грамматической характеристики. Указать значение отдельных ТЭ.

- оксигеграмма
- аэрофагия
- флеболог
- токсемия

Задание 7. Построить по описанию и записать в словарной форме существительные

- опухоль мышечно-сосудистая;
- воспаление всех суставов;
- разрыв селезенки;
- повышенное давление.

**МОДУЛЬ «ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»
ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО РАЗДЕЛУ
«ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ»**

Демонстрационный образец лексико-словообразовательной проверочной работы:

Задание 1. Перевести на латинский язык. Записать словарные формы и грамматические данные.

| | | |
|----------|-------------|-----------------------|
| Таблетка | суспензия | тальк |
| ромашка | эфир | бриллиантовый зеленый |
| аэрозоль | противоядие | раствор |

Задание 2. Записать полное значение термина на латинском и русском языках.

- ✚ aq.dest.
- ✚ N.

Da.Signa.

Задание 3. Перевести рецепты на латинский язык в развернутой и сокращенной версии.

Возьми: Раствора глюкозы 5% – 500 мл

Простерилизуй!

Выдай. Обозначь: в вену (капельно)

Возьми: Настоя корня валерианы 15,0 – 200 мл

Настойки мяты 3 мл

Настойки пустырника 10 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь: по 1 столовой ложке 3 раза в день.

. Возьми: Таблетки дигитоксина 0,0001 числом 10

Выдай. Обозначь: по 1 таблетке 3 раза в сутки

Задание 4. Напишите по-латыни международные названия лекарственных средств, выделите известные Вам частотные отрезки, укажите их значение:

- эритромицин,
- тетракаин,
- гексобарбитал,
- стрептоцид
- фарингосепт

2. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (дифференцированный зачёт)

- Промежуточный контроль (аттестация по итогам освоения дисциплины)

Проводится по завершению курса дисциплины «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Вид – дифференцированный зачёт в виде итоговой рубежной контрольной работы с заданиями, включающими подсистемы медицинской терминологии с учетом требований усвоения материала в объеме 3 кредитных единиц.

Оценивается уровень сформированности компетенций студентов по завершению курса латинского языка и медицинской терминологии в медицинском вузе по трём макромодулям, представленным в 9-ти заданиях итоговой контрольной работы. К прохождению промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины допускаются обучающиеся, прошедшие с минимально необходимым количеством баллов работы **текущего и рубежного** контроля.

Форма проведения дифференцированного зачёта – письменная.

Оценка «зачтено» / «не зачтено» с указанием результатов (оценки).

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

работ промежуточного (по итогам освоения дисциплины) контроля

Зачтено с оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» – обучающийся владеет компетенциями в базовых положениях лексико-грамматического и морфолого-синтаксического материала программы, ориентируется в методике выполнения заданий по модулям «Анатомическая, клиническая и фармацевтическая терминология». Верно выполняет не менее 75-65% работы. Демонстрирует навыки и умения правильного перевода, анализа и построения однословных и многословных терминов и рецептов. В

работе могут присутствовать некоторые неточности (малозначительные ошибки), которые обучающийся самостоятельно обнаруживает и исправляет.

Не зачтено с оценкой «неудовлетворительно»– обучающийся не владеет компетенциями в базовых положениях лексико-грамматического и морфолого-синтаксического материала программы, не ориентируется в методике выполнения заданий по трём основным модулям: анатомическая, клиническая и фармацевтическая номенклатуры. Выполняет менее 65% работы. Демонстрирует отсутствие навыков и умений правильного перевода, анализа и построения однословных и многословных терминов и рецептов. В работе присутствуют многочисленные неточности, существенные ошибки, искажающие суть задания. Обучающийся не может самостоятельно обнаружить и исправить ошибки.

ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО РАЗДЕЛУ «ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ КОНТРОЛЬ» (Дифференцированный зачет)

Зачётная (итоговая) контрольная работа

СОДЕРЖАНИЕ, СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ЗАДАНИЙ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЁТНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА)

Работа состоит из 9-ти заданий:

Задание № 1

Содержит два термина-словосочетания, относящиеся к модулю «Анатомо-гистологическая терминология». Предлагаются для перевода на латинский язык со словарными формами, грамматическими данными и схемами.

Задание № 2

Содержит два термина-словосочетания, относящиеся к модулю «Анатомо-гистологическая терминология». Предлагаются для перевода на русский язык со словарными формами, грамматическими данными и схемами.

Задание № 3

Содержит три однословных термина, выраженных существительными, относящиеся к модулю «Клиническая терминология». Предлагаются для перевода на русский язык, записью в словарных формах с грамматическими значениями и проведения компонентного анализа. Обязательно выделение всех словообразовательных элементов, указание латино-греческих дублетов.

Задание № 4

Содержит три однословных термина, выраженных существительными, относящиеся к модулю «Клиническая терминология». Предлагаются для перевода на латинский язык, записью в словарных формах с грамматическими значениями и проведения компонентного анализа. Обязательно выделение всех словообразовательных элементов, указание латино-греческих дублетов.

Задание № 5

Содержит описание трёх однословных клинических терминов, выраженных существительными. По заданному описанию следует построить термины и записать их в словарных формах с указанием греко-латинских дублетов.

Задание № 6

Содержит 2 термина-словосочетания диагностического характера для перевода на латинский язык со словарными формами и грамматическими данными.

Задание № 7

Содержит два беспредложных словосочетания, относящиеся к модулю «Фармацевтическая терминология». При переводе словосочетаний на латинский язык выписываются словарные формы каждого слова с грамматическими значениями.

Задание № 8

Содержит два предложных словосочетания, относящиеся к модулю «Фармацевтическая терминология». При переводе словосочетаний на латинский язык выписываются словарные формы каждого слова с грамматическими значениями.

Задание № 9

Содержит два рецепта, предлагаемые для перевода на латинский язык без использования сокращений.

Образец зачетной (итоговой) контрольной работы**Анатомическая терминология:**

Задание 1. Перевести анатомические многословные термины на русский язык. Записать

- Faciesbuccalisdentiumpremolarium.
- Arteriaepalatinaeascendens et descendens.
-

Клиническая терминология:

3. Somatometria. Nephrolithiasis. Haematoma.

4. Кардиосклероз. Меланома. Эндометрит.

5. Наука о причинах заболеваний.

Расщепление губы.

Паралич половины языка.

6. Акустическая травма.

Старческая остеомалация.

Фармацевтическая терминология:

7. Разбавленный раствор перекиси водорода

Простой алтейный сироп

8. Масло какао для свечей.

Глазные плёнки с сульфатом неомицина.

9. Возьми: Таблетки фторида натрия для детей числом 100

Выдай.

Обозначь.

Возьми: Резорцина 1,0

Спирта камфорного 10 мл

Кислоты салициловой 1,5

Кислоты серы осажденной по 0,1

Масла касторового 5,0

Спирта этилового очищенного 6 мл

Глицерина 25,0

Смешай. Выдай.

Обозначь.

5. Методические материалы для обучающихся и преподавателей

5.1. Рабочая программа учебной дисциплины располагает методическими материалами для обучающихся и преподавателей (Приложение 9 ООП СПО).

5.2. Методические материалы рабочей программы учебной дисциплины для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ соответствуют требованиям раздела 8 «Адаптация основной образовательной программы при обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья» ООП СПО.

Доступ к информационным и библиографическим ресурсам представлен в формах, адаптированных к обучающимся инвалидам и лицам с ОВЗ:

1) для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;

2) для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;

4) для лиц с нервно-психическими нарушениями (расстройство аутистического спектра, нарушение психического развития):

- использование текста с иллюстрациями;
- мультимедийные материалы.

